



Dokument s plenarne sjednice

A9-0204/2021

18.6.2021

*****II**

PREPORUKA ZA DRUGO ČITANJE

o stajalištu Vijeća u prvom čitanju s ciljem donošenja Uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o Europskom fondu za regionalni razvoj i Kohezijskom fondu
(06168/1/2021 – C9-0194/2021 – 2018/0197(COD))

Odbor za regionalni razvoj

Izvjestitelj: Andrea Cozzolino

Oznake postupaka

- * Postupak savjetovanja
- *** Postupak suglasnosti
- ***I Redovni zakonodavni postupak (prvo čitanje)
- ***II Redovni zakonodavni postupak (drugo čitanje)
- ***III Redovni zakonodavni postupak (treće čitanje)

(Navedeni se postupak temelji na pravnoj osnovi predloženoj u nacrtu akta.)

Izmjene nacрта akta

Amandmani Parlamenta u obliku dvaju stupaca

Brisanja su označena ***podebljanim kurzivom*** u lijevom stupcu. Izmjene su označene ***podebljanim kurzivom*** u obama stupcima. Novi tekst označen je ***podebljanim kurzivom*** u desnom stupcu.

U prvom i drugom retku zaglavlja svakog amandmana naznačen je predmetni odlomak iz nacrtu akta koji se razmatra. Ako se amandman odnosi na postojeći akt koji se želi izmijeniti nacrtom akta, zaglavlje sadrži i treći redak u kojem se navodi postojeći akt te četvrti redak u kojem se navodi odredba akta na koju se izmjena odnosi.

Amandmani Parlamenta u obliku pročišćenog teksta

Novi dijelovi teksta označuju se ***podebljanim kurzivom***. Brisani dijelovi teksta označuju se oznakom ■ ili su precrtani. Izmjene se naznačuju tako da se novi tekst označi ***podebljanim kurzivom***, a da se zamijenjeni tekst izbriše ili precrta.

Iznimno, izmjene strogo tehničke prirode koje unesu nadležne službe prilikom izrade konačnog teksta ne označuju se.

SADRŽAJ

	Stranica
NACRT ZAKONODAVNE REZOLUCIJE EUROPSKOG PARLAMENTA	5
KRATKO OBRAZLOŽENJE	6
POSTUPAK U NADLEŽNOM ODBORU	10
POIMENIČNO KONAČNO GLASOVANJE U NADLEŽNOM ODBORU	11

NACRT ZAKONODAVNE REZOLUCIJE EUROPSKOG PARLAMENTA

o stajalištu Vijeća u prvom čitanju s ciljem donošenja Uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o Europskom fondu za regionalni razvoj i Kohezijskom fondu (06168/1/2021 – C9-0194/2021 – 2018/0197(COD))

(Redovni zakonodavni postupak: drugo čitanje)

Europski parlament,

- uzimajući u obzir stajalište Vijeća u prvom čitanju (06168/1/2021 – C9-0194/2021),
 - uzimajući u obzir mišljenje Europskoga gospodarskog i socijalnog odbora od 17. listopada 2018.¹,
 - uzimajući u obzir mišljenje Odbora regija od 5. prosinca 2018.²,
 - uzimajući u obzir svoje stajalište u prvom čitanju³ o Prijedlogu Komisije upućenom Europskom parlamentu i Vijeću (COM(2018)0372),
 - uzimajući u obzir izmijenjeni prijedlog Komisije (COM(2020)0452),
 - uzimajući u obzir članak 294. stavak 7. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir privremeni sporazum koji je nadležni odbor odobrio u skladu s člankom 74. stavkom 4. Poslovnika,
 - uzimajući u obzir članak 67. Poslovnika,
 - uzimajući u obzir preporuku za drugo čitanje Odbora za regionalni razvoj (A9-0204/2021),
1. prihvaća stajalište Vijeća u prvom čitanju;
 2. utvrđuje da je akt prihvaćen u skladu sa stajalištem Vijeća;
 3. nalaže svojem predsjedniku da u skladu s člankom 297. stavkom 1. Ugovora o funkcioniranju Europske unije potpiše akt s predsjednikom Vijeća;
 4. nalaže svojem glavnom tajniku da potpiše akt nakon provjere jesu li svi postupci propisno zaključeni te da ga u dogovoru s glavnim tajnikom Vijeća da na objavu u *Službenom listu Europske unije*;
 5. nalaže svojem predsjedniku da stajalište Parlamenta proslijedi Vijeću, Komisiji i

¹ SL C 62, 15.2.2019., str. 90.

² SL C 86, 7.3.2019., str. 115.

³ SL C 108, 26.3.2021. str. 566.

nacionalnim parlamentima.

KRATKO OBRAZLOŽENJE

1. Europski fond za regionalni razvoj i Kohezijski fond

Europska unija temelji se na ideji mirne suradnje među različitim narodima na globalnoj, nacionalnoj, regionalnoj i lokalnoj razini radi promicanja gospodarske, socijalne i teritorijalne kohezije te solidarnosti među različitim regijama EU-a.

Ti se ciljevi moraju ostvarivati s pomoću kohezijske politike koja je glavna investicijska politika EU-a za zapošljavanje i rast te se njome smanjuju regionalne razlike i pridonosi približavanju građana EU-a i regija europskom projektu.

Te su zadaće otežane zbog učinaka narušavanja nastalih zbog financijskih kriza koje su dovele do povećanja nejednakosti među regijama unatoč tome što su se istodobno smanjile nejednakosti među državama članicama. Stoga ni proračunske obveze na razini EU-a ili nacionalnih država ni posljedice izlaska Ujedinjene Kraljevine iz EU-a („Brexit”) ni dramatične posljedice klimatske krize i pandemije bolesti COVID-19 ne smiju dovesti do slabljenja kohezije kao temeljnog cilja EU-a.

2. Prijedlog Komisije

Objava prijedloga o Europskom fondu za regionalni razvoj (EFRR) i Kohezijskom fondu 29. svibnja i izlaganje Komisije u odboru REGI 20. lipnja označili su početak zakonodavnog rada EP-a na tom predmetu.

Opća pravila kojima se uređuje kohezijska politika nakon 2020. utvrđena su u Uredbi o zajedničkim odredbama. Posebne odredbe koje se primjenjuju na EFRR i Kohezijski fond detaljno su opisane u zasebnom prijedlogu koji uključuje:

- popis posebnih ciljeva koji će se podupirati sredstvima EFRR-a i Kohezijskog fonda,
- tematsku koncentraciju,
- isključenje iz potpore sredstvima EFRR-a i Kohezijskog fonda,
- posebne odredbe o postupanju sa specifičnim teritorijalnim značajkama i
- popis pokazatelja koje trebaju prikupiti i dostaviti upravljačka tijela;

Europska komisija predstavila je 28. svibnja 2020. određene ciljne izmjene prijedloga o EFRR-u i Kohezijskom fondu za razdoblje 2021. – 2027. Tim se izmjenama nastoji osigurati brz i održiv oporavak gospodarstva EU-a nakon pandemije bolesti COVID-19, a one su usmjerene na sektore koji su najviše pogođeni krizom kako bi se postigla regulativa dorasla situaciji s bolešću COVID-19, među ostalim za kulturu, održivi turizam, digitalizaciju i otpornost sustava javnog zdravstva, uz istodobno uvođenje fleksibilnog mehanizma kojim bi se omogućila posebna odstupanja u slučaju da se takve iznimne okolnosti pojave u budućnosti.

3. Međuinstitucijski pregovori

Nakon usvajanja stajališta Parlamenta u prvom čitanju 27. ožujka 2019. započeli su međuinstitucijski pregovori u cilju postizanja ranog sporazuma u drugom čitanju, a trajali su od rujna 2019. do veljače 2021. godine tijekom finskog, hrvatskog, njemačkog i portugalskog predsjedanja Vijećem. Nakon šest krugova dijaloga pregovarački tim Parlamenta postigao je privremeni sporazum s predsjedništvom Vijeća tijekom zadnjeg dijaloga 9. veljače 2021.

Tekst privremenog sporazuma predložen je Odboru za regionalni razvoj (REGI) te je potvrđen 16. ožujka 2021. Predsjednik odbora REGI na temelju odobrenja Odbora u svom dopisu upućenom predsjedniku Odbora stalnih predstavnika (COREPER I) naveo je da će preporučiti da se stajalište Vijeća na plenarnoj sjednici odobri bez izmjena teksta ako on bude usklađen s privremenim sporazumom koji su te dvije institucije postigle. Nakon pravne i jezične provjere Vijeće je službeno donijelo svoje stajalište (pisanim postupkom) 2. lipnja 2021. u skladu s privremenim sporazumom.

4. Glavni elementi dogovora

Općim dogovorom koji je Parlament postigao s Vijećem dodatno je ojačan opseg potpore za oba fonda koji čine otprilike jednu četvrtinu višegodišnjeg financijskog okvira (VFO) za razdoblje 2021. 2027.

Konkretno, ostvareno je sljedeće:

Zadaće EFRR-a i Kohezijskog fonda

Parlament je predložio dodavanje tog novog članka kako bi se ponovno naglasila važnost doprinosa EFRR-a smanjenju jaza između razina razvijenosti različitih regija i razmjera u kojem regije u najnepovoljnijem položaju zaostaju, posebno u području okoliša u skladu s europskim zelenim planom i u području transeuropske prometne infrastrukture.

Posebni ciljevi EFRR-a i Kohezijskog fonda

Najviše promjena dogovorenih s Vijećem odnosi se na prelazak digitalne povezivosti s cilja politike br. 3 na cilj politike br. 1 te održive multimodalne mobilnosti s cilja politike br. 3 na cilj politike br. 2. Još jedno važno poboljšanje jest uključivanje održivog turizma u područje djelovanja EFRR-a.

Tematska koncentracija

Postignut je dogovor o brisanju minimalne tematske koncentracije od 50 % za cilj politike br. 1 za razvijenije regije.

Dogovor je postignut i u vezi s omogućivanjem državama članicama da pri izračunu usklađenosti sa zahtjevima tematske koncentracije u obzir uzmu dodjelu više od 50 % svojih ukupnih sredstava iz Kohezijskog fonda cilju politike br. 2, isključujući dvostruko računanje ulaganja u multimodalnu urbanu mobilnost. Također je dogovoreno da je cilj politike br. 2

usmjeren na minimalni cilj potrošnje od najmanje 30 % u područjima kao što su klimatska politika i kružno gospodarstvo, s posebnim naglaskom na potrošnji za biološku raznolikost do 10 %.

Područje primjene potpore iz EFRR-a

Osim ulaganja u infrastrukturu, EFRR će podupirati produktivna ulaganja u MSP-ove i ulaganja usmjerena na održivi rast, očuvanje postojećih radnih mjesta i otvaranje novih radnih mjesta. Nadalje, bit će moguće poduprijeti ulaganja u poduzeća koja nisu MSP-ovi ako ona uključuju suradnju s MSP-ovima u istraživačkim i inovacijskim aktivnostima i kada prvenstveno podupiru mjere u području energetike, a posebno obnovljive energije.

Isključenje iz područja primjene EFRR-a i Kohezijskog fonda

Jedno od glavnih pitanja o kojima se raspravljalo bilo je pitanje koje se odnosi na isključenje fosilnih goriva. Postignutim dogovorom predviđa se da se EFRR-om i Kohezijskim fondom ne podupiru ulaganja povezana s proizvodnjom, preradom, prijevozom, distribucijom, skladištenjem ili izgaranjem fosilnih goriva uz sljedeće iznimke:

1. zamjena sustava grijanja koji se koriste krutim fosilnim gorivima, odnosno ugljenom, tresetom, lignitom ili naftnim škriljavcem, plinskim sustavima grijanja,
2. ulaganje u širenje i prenamjenu, pretvorbu ili naknadnu ugradnju mreža za prijenos i distribuciju plina, pod uvjetom da se takvim ulaganjima mreže opremaju za dodavanje u sustav plinova iz obnovljivih izvora i plinova s niskim emisijama ugljika, kao što su vodik, biometan i sintetski plin, i omogućuje zamjena postrojenja koja se koriste krutim fosilnim gorivima,
3. ulaganje u čista vozila za javne namjene te vozila, zrakoplove i plovila projektirana i izgrađena ili prilagođena kako bi se njima koristili civilna zaštita i vatrogasne službe.

Ograničenja dodjele za prethodno navedene iznimke utvrđena su uzimajući u obzir BND po stanovniku i udio krutih fosilnih goriva u bruto domaćoj potrošnji energije po državi članici i s ukupnim rokom do 31. prosinca 2025.

Potpore za područja u nepovoljnom položaju

Vijeće je prihvatilo stajalište Parlamenta da se jedan članak odnosi na regije i područja u nepovoljnom položaju, posebno ruralna područja i područja koja su izložena ozbiljnim i trajnim prirodnim ili demografskim poteškoćama, kao što je pad broja stanovnika, u skladu s člankom 174. UFEU-a.

Održivi urbani razvoj i ekološki ciljevi

EFRR će podupirati strategije usmjerene na urbana područja, uključujući funkcionalna urbana područja. Cilj potrošnje za održivi urbani razvoj podignut je sa 6 % na 8 %. Posebna pozornost posvetit će se rješavanju ekoloških izazova i klimatske krize, posebno prijelazu na klimatski neutralno gospodarstvo do 2050. s pomoću klimatskih ciljeva EU-a do 2030. kako bi se olakšalo i postizanje dekarboniziranog fonda zgrada do 2050., smanjila potrošnja energije i ostvarile uštede za kućanstva pogođena energetskim siromaštvom.

EFRR i Kohezijski fond podupirat će aktivnosti kojima se poštuju standardi i prioriteti Unije u području klime, bioraznolikosti i okoliša te kojima se ne nanosi znatna šteta ekološkim ciljevima navedenima u Uredbi o taksonomiji o održivom financiranju. Nadalje, poštuju se obveze iz Pariškog sporazuma i ostvaruje doprinos ciljevima održivog razvoja UN-a u okviru ambicija europskog zelenog plana. Ulaganjima u području otpada poštuju se načela kružnog gospodarstva.

Jačanje socijalne dimenzije i ravnopravnosti

EFRR će biti dostupan za doprinos ciljevima europskog stupa socijalnih prava, socijalnog stanovanja za kućanstva s niskim prihodima te za mjere integracije usvajanjem pristupa usmjerenog na zaštitu dostojanstva i prava državljana trećih zemalja i migranata te uključivanje Roma. Predviđena je i rodna ravnopravnost, uključujući cilj rodne ravnoteže za stručne skupine.

Privremene mjere za odgovor na izvanredne ili neuobičajene okolnosti

Postignut je dogovor o jačanju uloge EP-a u postupku donošenja privremenih mjera za odgovor na izvanredne ili neuobičajene okolnosti podupiranjem financiranja obrtnog kapitala u MSP-ovima.

„Neobvezujuće zlatno pravilo”

U okviru relevantnih pravila predviđenih Paktom o stabilnosti i rastu države članice mogu podnijeti propisno opravdan zahtjev za dodatnu fleksibilnost za javne ili jednakovrijedne strukturne rashode koje podupire javna uprava sufinanciranjem ulaganja koja su aktivirana u okviru EFRR-a i Kohezijskog fonda, a Komisija će ocijeniti taj zahtjev.

5. Preporuka

Izvjestitelj smatra da postignuti kompromis predstavlja uravnoteženo rješenje. S obzirom na to da je stajalište Vijeća u skladu s privremenim sporazumom postignutim tijekom međuinstitucijskih pregovora, izvjestitelj preporučuje njegovo usvajanje bez izmjena.

POSTUPAK U NADLEŽNOM ODBORU

Naslov	Europski fond za regionalni razvoj i Kohezijski fond
Referentni dokumenti	06168/1/2021 – C9-0194/2021 – 2018/0197(COD)
Datum 1. čitanja u EP-u – broj P	27.3.2019 T8-0303/2019
Prijedlog Komisije	COM(2018)0372 - C8-0227/2018
Datum objave primitka stajališta Vijeća u prvom čitanju na plenarnoj sjednici	7.6.2021
Nadležni odbor Datum objave na plenarnoj sjednici	REGI 17.6.2020
Izvjestitelji Datum imenovanja	Andrea Cozzolino 3.9.2019
Prethodni izvjestitelji	Andrea Cozzolino, Andrea Cozzolino
Razmatranje u odboru	15.10.2020 3.12.2020 18.12.2020
Datum usvajanja	15.6.2021
Rezultat konačnog glasanja	+: 42 -: 0 0: 0
Zastupnici nazočni na konačnom glasanju	Mathilde Androuët, Pascal Arimont, Adrian-Dragoș Benea, Isabel Benjumea Benjumea, Tom Berendsen, Erik Bergkvist, Stéphane Bijoux, Franc Bogovič, Vlad-Marius Botoș, Rosanna Conte, Andrea Cozzolino, Corina Crețu, Rosa D'Amato, Christian Doleschal, Francesca Donato, Raffaele Fitto, Chiara Gemma, Mircea-Gheorghe Hava, Krzysztof Hetman, Peter Jahr, Manolis Kefalogiannis, Ondřej Knotek, Elżbieta Kruk, Cristina Maestre Martín De Almagro, Pedro Marques, Martina Michels, Dan-Ștefan Motreanu, Anđelika Anna Moździanowska, Niklas Nienaaß, Andrey Novakov, Younous Omarjee, Alessandro Panza, Tsvetelina Penkova, Caroline Roose, André Rougé, Susana Solís Pérez, Valdemar Tomaševski, Yana Toom, Monika Vana
Zamjenici nazočni na konačnom glasanju	Ciarán Cuffe, Isabel García Muñoz, Alin Mițuța
Datum podnošenja	18.6.2021

POIMENIČNO KONAČNO GLASOVANJE U NADLEŽNOM ODBORU

42	+
ECR	Raffaele Fitto, Elżbieta Kruk, Anđelika Anna Moždžanowska, Valdemar Tomaševski
ID	Mathilde Androuët, Rosanna Conte, Francesca Donato, Alessandro Panza, André Rougé
NI	Chiara Gemma
PPE	Pascal Arimont, Isabel Benjumea Benjumea, Tom Berendsen, Franc Bogovič, Christian Doleschal, Mircea-Gheorghe Hava, Krzysztof Hetman, Peter Jahr, Manolis Kefalogiannis, Dan-Ștefan Motreanu, Andrey Novakov
Renew	Stéphane Bijoux, Vlad-Marius Botoș, Ondřej Knotek, Alin Mituța, Susana Solís Pérez, Yana Toom
S&D	Adrian-Dragoș Benea, Erik Bergkvist, Andrea Cozzolino, Corina Crețu, Isabel García Muñoz, Cristina Maestre Martín De Almagro, Pedro Marques, Tsvetelina Penkova
The Left	Martina Michels, Younous Omarjee
Verts/ALE	Ciarán Cuffe, Rosa D'Amato, Niklas Nienaa, Caroline Roose, Monika Vana

	-

	0

Korišteni znakovi:

+ : za

- : protiv

0 : suzdržani